

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **14.04.2016**

Návrh

**na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu častí pozemkov
v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5349/2, parc. č. 5349/5, parc. č. 5349/22,
pre Mestskú časť Bratislava - Podunajské Biskupice so sídlom v Bratislave**

Predkladateľ :

Mgr. Martin Maruška
riaditeľ magistrátu
v. z. Ing. Radoslav Kasander, v. r.
riaditeľ sekcie financií

Zodpovedný :

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ :

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájmov majetku

Mgr. Ľudmila Valachová, v. r.
oddelenie nájmov majetku

Oľga Kosibová, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť 2x
4. Snímky z mapy 3x
5. LV 1395
6. Zakreslenie parku psov do katastrálnej mapy
7. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 7x
9. Návrh zmluvy o nájme pozemku

apríl 2016

NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nájom časti pozemkov registra „C“, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5349/2 – ostatné plochy vo výmere 1700 m², parc. č. 5349/5 – ostatné plochy vo výmere 1100 m², parc. č. 5349/22 – ostatné plochy vo výmere 200 m², pre Mestskú časť Bratislava - Podunajské Biskupice so sídlom Trojičné námestie č. 11, 825 61 Bratislava, IČO: 00641383, za účelom vybudovania a užívania oploteného areálu - parku pre psov využívaného ako cvičisko, výbeh a ihrisko pre psov s možným športovým vyžitím ich majiteľov, na dobu neurčitú odo dňa účinnosti nájomnej zmluvy, za nájomné vo výške

1. alternatíva

1,00 Eur/rok za celý predmet nájmu

2. alternatíva

0,50 Eur/m²/rok, čo pri výmere 3000 m² predstavuje ročne sumu vo výške **1 500,00 Eur**

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 30 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva v tejto lehote nebude nájomcom podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Dôvodová správa

PREDMET : Návrh na nájom častí pozemkov v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5349/2, parc. č. 5349/5, parc. č. 5349/22

ŽIADATELIA : Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice
sídlo: Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava
IČO: 00641383

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKOV

<u>parc. č.</u>	<u>druh pozemku</u>	<u>výmera v m²</u>	<u>prenajatá výmera</u>
5349/2	ostatné plochy	2049	1700 m ²
5349/5	ostatné plochy	3674	1100 m ²
5349/22	ostatné plochy	2230	200 m ²
Spolu			3000 m²

ÚČEL NÁJMU: vybudovanie a užívanie oploteného areálu - parku pre psov využívaného ako cvičisko, výbeh a ihrisko pre psov s možným športovým vyžitím ich majiteľov

DOBA NÁJMU: nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu neurčitú

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

1. alternatíva

- **1,00 Eur/rok** za celý predmet nájmu – podľa žiadosti žiadateľa

2. alternatíva

- **0,50 Eur/m²/rok**

v súlade s Rozhodnutím č. 33/2015 primátora hlavného mesta Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremeno (tabuľka č. 100, položka č. 192b), čo pri výmere 3000 m² predstavuje ročne sumu vo výške **1 500,00 Eur**.

SKUTKOVÝ STAV

Dňa 24.03.2015 hlavné mesto obdržalo žiadosť MČ Bratislava Podunajské Biskupice so sídlom Trojičné nám. č. 11, 825 61 Bratislava o nájom časti pozemkov parc. č. 5349/2 – ostatné plochy o výmere 1700 m², parc. č. 5349/5 – ostatné plochy o výmere 1100 m², parc. č. 5349/22 – ostatné plochy o výmere 200 m², k.ú. Podunajské Biskupice.

Hlavné mesto SR Bratislava je vlastníkom pozemkov registra „C“ parc. č. 5349/2 – ostatné plochy o výmere 2049 m², parc. č. 5349/5 – ostatné plochy o výmere 3674 m², parc. č. 5349/22 – ostatné plochy o výmere 2230 m², k.ú. Podunajské Biskupice, evidované na LV č. 1395.

Na žiadaných pozemkoch žiadateľ MČ Bratislava Podunajské Biskupice vybuduje park pre psov, ktorý sa bude môcť využívať pre cvičenie a výbeh psov. Navrhovaný park pre psov je zakreslený v predloženej snímke z katastrálnej mapy.

Mestská časť Podunajské Biskupice vybuduje park pre psov, jeho oplotenie, osadí lavičky a smetné koše na vlastné náklady. Park pre psov je plánovaný pre využitie širokou verejnosťou ako cvičisko pre psov so športovým vyžitím majiteľov psov.

Na základe uvedeného a nakoľko sa nejedná o nájom pozemkov za účelom podnikania, požiadala MČ Bratislava Podunajské Biskupice o poskytnutie symbolického nájomného vo výške 1,00 Euro ročne za celý predmet nájmu.

Návrh na schválenie nájmu pozemkov v k. ú. Podunajské Biskupice parc. č. 5349/2, parc. č. 5349/5, parc. č. 5349/22, ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa §9a ods.9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, predkladáme z dôvodu, že na predmetných pozemkoch bude vybudovaný oplotený areál - park pre psov, ktorý vybuduje MČ Bratislava Podunajské Biskupice na vlastné náklady a bude slúžiť pre širokú verejnosť ako cvičisko, ihrisko a výbeh pre psov s možným športovým vyžitím ich majiteľov.

STANOVISKÁ K NÁJMU

- Oddelenie územného rozvoja mesta – Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy stanovuje pre dané územie funkčné využitie: a) viacpodlažná zástavba obytného územia, číslo funkcie 101, územie stabilizované; b) námestia a ostatné komunikačné plochy, územie je stabilizované. Podmienky funkčného využitia plôch: Územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiaru ochranu a civilnú obranu. Ďalšie podmienky sú stanovené v priloženej územnoplánovacej informácii.
- Stanovisko z hľadiska technickej infraštruktúry
– pozemkom prechádza verejný vodovod DN 150 a STL plynovod DN 200, ktoré je potrebné rešpektovať. Navrhovaná funkcia parku pre psov je možná. V prípade stavebných zásahov v koridoroch TI je potrebné stanovisko prevádzkovateľa
Zpracované v návrhu Zmluvy o nájme pozemku čl. IV bod 6
- pozemkom prechádza 22kV káblové vedenie, ktoré je potrebné rešpektovať. V prípade stavebných zásahov v jeho trase je potrebné stanovisko prevádzkovateľa.
Zpracované v návrhu Zmluvy o nájme pozemku čl. IV bod 7
- Oddelenie dopravného inžinierstva – deklarováný investičný zámer nebol doposiaľ predložený na vyjadrenie; k nájmu pozemkov nie sú pripomienky
- Oddelenie koordinácie dopravných systémov – referát cestného správneho orgánu –
- upozorňuje, že v zmysle zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon)
– cestné teleso a jej súčasti pri miestnych komunikáciách je ohraničené pol metra za zvýšenými obrubami chodníkov, k nájmu nemajú pripomienky
Zpracované v návrhu Zmluvy o nájme pozemku čl. IV bod 5
- Oddelenie správy komunikácií – pozemky parc. č. 5349/2,5,22 OSK nespravuje. Do komunikácie Vrakunská ulica nepríde k zásahu.
- Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene – s nájmom súhlasí s podmienkami:
- žiadateľ je povinný zabezpečiť čistotu a poriadok na dotknutom pozemku v zmysle VZN č. 8/1993 o starostlivosti o zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy (kosenie,

vyhrabávanie, odstraňovanie biologického a komunálneho odpadu).
Zpracované v návrhu Zmluvy o nájme pozemku čl. IV bod 3

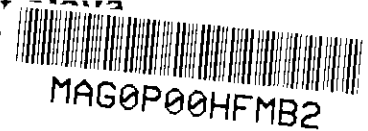
- žiadateľ zabezpečí na danom pozemku umiestnenie kontajnerov vhodných na zhromažďovanie výkalov a zabezpečí priebežné hygienické odstraňovanie ich obsahu.
Zpracované v návrhu Zmluvy o nájme pozemku čl. IV bod 4

- Finančné oddelenie – neviduje voči žiadateľovi o nájom žiadne pohľadávky.
- Oddelenie miestnych daní a poplatkov – neviduje voči žiadateľovi o nájom žiadne pohľadávky.
- Oddelenie legislatívno-právne – nevedie voči žiadateľovi žiadny súdny spor.

Žiadosť o nájom predmetných pozemkov podaná MČ Podunajské Biskupice podpísaná starostkou PhDr. Alžbetou Ožvaldovou.



**MESTSKÁ ČASŤ
BRATISLAVA-PODUNAJSKÉ BISKUPICE**
Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava



307
MAGS SNM/2015

305969

305969

Magistrát hl. mesta SR Bratislavy
Odd. správy nehnuteľností
Primaciálne nám. 1 P.O.BOX 192
814 99 Bratislava 1

Váš list číslo/zo dňa
MAGS SNM/2015
46506/296024

Naše číslo
EOaSM/7957/390/13/2015

Vybavuje
Pavlačková
02/40209230

Bratislava
08. 07. 2015

Vec: Žiadosť – oznámenie - odpoveď

Na základe Vášho listu zo dňa 03. 07. 2015, v ktorom nás žiadate o oznámenie výšky nájomného Vám oznamujeme, že Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice navrhuje výšku nájomného za symbolické 1,- euro za nájom časti pozemkov parc. č. 5349/2 vo výmere 1700 m², parc. č. 5349/5 vo výmere 1100 m², parc. č. 5349/22 vo výmere 200 m², celková výmera 3000 m² za účelom vybudovania parku pre psov.

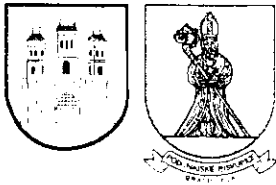
Uvedenú výšku nájomného navrhujeme z dôvodu, že mestská časť zhodnotí predmetné územie tým, že z vlastných zdrojov vybuduje oplotenie, vybuduje park pre psov, osadí lavičky a smetné koše.

V prípade ukončenia projektu z dôvodu, že nebude záujem zo strany držiteľov psov o takúto službu, mestská časť vráti predmetný pozemok Hlavnému mestu SR Bratislava v pôvodnom stave.

S pozdravom

PhDr. Alžbeta Ožvaldová
starostka MČ

Príloha: náčrt realizácie parku pre psov.



STAROSTKA
mestskej časti
Bratislava - Podunajské Biskupice
PhDr. ALŽBETA OŽVALDOVÁ

Bratislava, 02. 06. 2015
EOaSM/6233/390/11/2015

Vážený pán primátor,

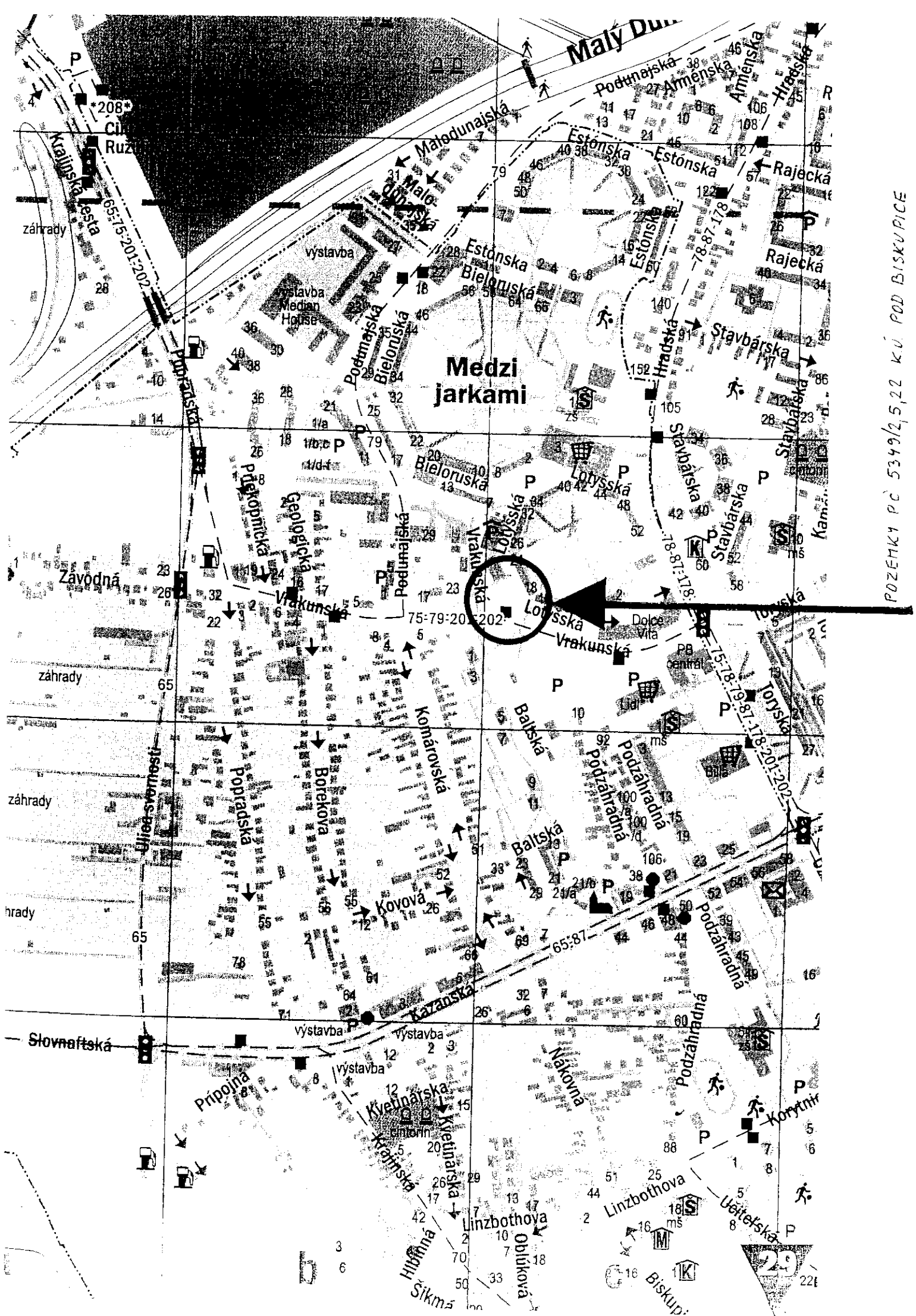
žiadam Vás o nájom časti pozemkov parc. č. 5349/2, parc. č. 5349/5 a parc. č. 5349/22 o celkovej výmere cca 3. 000 m², zapísaných na LV č. 1395 za účelom vybudovania parku pre psov (návrh psieho parku tvorí prílohu listu).

Zároveň Vás žiadam o určenie symbolickej výšky nájomného, nakoľko sa nejedná o nájom pozemkov za účelom podnikania, ale o poskytnutie služby obyvateľom našej mestskej časti.

S pozdravom

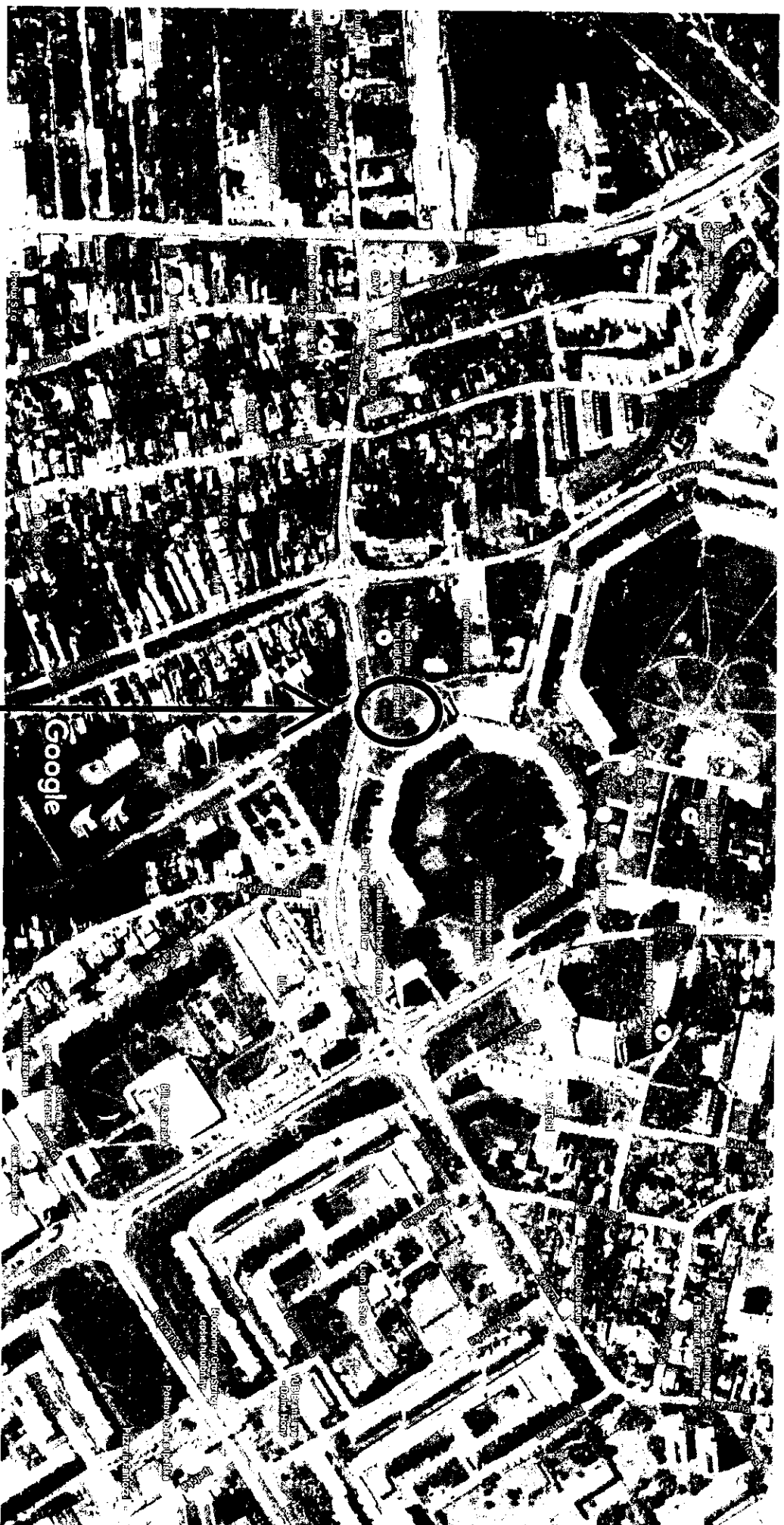
Príloha: Návrh psieho parku

Vážený pán
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor Hlavného mesta SR Bratislava
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava 1



POZEMKY PČ 5349/2,5,22 KÚ POD BISKUPICE

Mapy Google



Udaje map © 2015 Google 50 m

pozemky p.č. 5349/2,5,22 k.ú. Podmajské Biskupice

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky
VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres: Bratislava II

Vytvorené cez katastrálny portál

Obec: BA-m.č. PODUNAJSKÉ BISKUPICE

Dátum vyhotovenia: 28.10.2015

Katastrálne územie: Podunajské Biskupice

Čas vyhotovenia: 07:55:59

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1395

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
236/ 2	2169	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		, 501
261	5138	Ostatné plochy	32	1		, 502, 801
262	78	Zastavané plochy a nádvorá	17	1		, 502, 801
286/ 5	274	Ostatné plochy	37	1		, 501
286/ 9	1578	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		, 501
286/ 12	130	Ostatné plochy	34	1		
286/ 19	275	Ostatné plochy	37	1		, 501
429/ 2	3857	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
542/ 3	26172	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		, 501
542/ 7	245	Zastavané plochy a nádvorá	16	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 542/ 7 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4707.						
542/ 8	29	Zastavané plochy a nádvorá	16	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 542/ 8 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4827.						
542/ 9	8	Zastavané plochy a nádvorá	16	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 542/ 9 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4827.						
542/ 10	1104	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
542/ 11	96	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
542/ 12	159	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
542/ 13	89	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
542/ 14	80	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
543/ 4	1740	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
543/ 5	648	Zastavané plochy a nádvorá	16	1	5	, 501
607	26403	Ostatné plochy	29	1		, 501
609	389	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		, 501
612	120	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		, 501
618	120	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		, 501
747/ 1	53	Zastavané plochy a nádvorá	17	1		, 501
790	2869	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		, 501
1265	2239	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		, 501
1354/ 10	220	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
5311/ 30	20	Ostatné plochy	34	1		
5311/ 31	5	Ostatné plochy	34	1		
5311/ 32	14	Ostatné plochy	34	1		
5311/ 33	24	Ostatné plochy	34	1		
5311/ 34	13	Ostatné plochy	34	1		
5311/ 35	5	Ostatné plochy	34	1		
5314	354	Zastavané plochy a nádvoría	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5314 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4417.						
5316	357	Zastavané plochy a nádvoría	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5316 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4009.						
5317	357	Zastavané plochy a nádvoría	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5317 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3686.						
5318/ 1	5040	Zastavané plochy a nádvoría	22	1		, 501
5318/ 2	2280	Zastavané plochy a nádvoría	22	1		, 501
5318/ 3	252	Zastavané plochy a nádvoría	22	1		, 501
5318/ 4	406	Zastavané plochy a nádvoría	22	1		, 501
5318/ 8	315	Zastavané plochy a nádvoría	22	1		, 501
5319	608	Ostatné plochy	29	1		, 501
5321	4236	Ostatné plochy	29	1		, 501
5322	130	Zastavané plochy a nádvoría	16	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5322 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 5367.						
5323	561	Záhrady	4	1		, 501
5333/ 1	831	Zastavané plochy a nádvoría	25	1		, 501
5333/ 2	977	Zastavané plochy a nádvoría	25	1		, 501
5333/ 14	1524	Zastavané plochy a nádvoría	25	1		, 501
5333/ 22	272	Zastavané plochy a nádvoría	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5333/ 22 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4833.						
5333/ 23	274	Zastavané plochy a nádvoría	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5333/ 23 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4833.						
5333/ 24	285	Zastavané plochy a nádvoría	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5333/ 24 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4833.						
5333/ 25	1181	Zastavané plochy a nádvoría	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5333/ 25 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4833.						
5333/ 26	2882	Zastavané plochy a nádvoría	18	1		, 501
5333/ 27	510	Zastavané plochy a nádvoría	25	1		, 501
5333/ 39	866	Zastavané plochy a nádvoría	25	1		, 501
5334/ 8	358	Ostatné plochy	37	1		, 501
5334/ 9	239	Ostatné plochy	37	1		, 501
5334/ 10	514	Ostatné plochy	37	1		, 501
5334/ 11	264	Ostatné plochy	37	1		, 501
5348	5096	Zastavané plochy a nádvoría	22	1	9	, 501
5349/ 1	7838	Ostatné plochy	29	1		, 501
5349/ 2	2049	Ostatné plochy	29	1		, 502, 801
5349/ 3	112	Ostatné plochy	29	1		, 502, 801
5349/ 4	48	Zastavané plochy a	17	1	5	, 501

PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

<i>Parcelné číslo</i>	<i>Výmera v m2</i>	<i>Druh pozemku</i>	<i>Spôsob využ. p.</i>	<i>Umiest. pozemku</i>	<i>Právny vzťah</i>	<i>Druh ch.n.</i>
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5349/ 4 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3847.						
5349/ 5	3674	Ostatné plochy	37	1		, 501
5349/ 6	11768	Ostatné plochy	37	1		, 501
5349/ 8	110	Ostatné plochy	37	1		, 501
5349/ 9	42	Ostatné plochy	37	1		, 501
5349/ 11	869	Ostatné plochy	37	1		, 501
5349/ 12	113	Ostatné plochy	37	1		, 501
5349/ 13	263	Ostatné plochy	37	1		, 501
5349/ 16	547	Ostatné plochy	29	1		, 501
5349/ 17	317	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		
5349/ 22	2230	Ostatné plochy	34	1		
5350	717	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		, 501
5351/ 3	60	Zastavané plochy a nádvorá	17	1		, 501
5352	213	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5352 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4294.						
5353	221	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5353 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4294.						
5354	216	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5354 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4294.						
5355	218	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5355 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4294.						
5356	721	Zastavané plochy a nádvorá	16	1		, 501
5362/ 2	42	Zastavané plochy a nádvorá	17	1		, 501
5363	219	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5363 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4254.						
5364	220	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5364 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4254.						
5365	219	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5365 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4254.						
5366	222	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	59	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5366 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4254.						
5367	4938	Zastavané plochy a nádvorá	22	1	9	, 501
5368/ 1	5354	Ostatné plochy	29	1		, 501
5368/ 2	1812	Ostatné plochy	29	1		, 501
5368/ 9	10	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
5368/ 12	597	Zastavané plochy a nádvorá	15	1	5	, 501
Právny vzťah k stavbe evidovanej na pozemku 5368/ 12 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4729.						
5368/ 13	9	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		, 501
5368/ 16	853	Ostatné plochy	29	1		
5368/ 18	289	Zastavané plochy a nádvorá	25	1		
5370/ 1	2593	Ostatné plochy	29	1		, 501
5370/ 2	1293	Ostatné plochy	29	1		, 501
5371	6508	Zastavané plochy a nádvorá	22	1		, 501
5372	766	Ostatné plochy	29	1		, 501

Stavby

Súpisné číslo	na parcele číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh ch.n.	Umiest. stavby
5100	5605/ 1	11	ZS DUDVAZSKA 6		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 5100 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
5114	5570	20	kotolňa-Hornáds.ul.		1
5122	5541/ 1	20	Detské jasle, Latorická 4		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 5122 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
5154	5521	20	kotolňa Bodroc.ul.		1
5197	5350	20	kotolňa-Lotyšs.ul.		1
5208	5401	20	kotolňa-Estóns.ul.		1
5211	5356	20	kotolňa-Bielorus.ul.		1
9459	5745	20	DOM		1
PLOMBA VYZNAČENÁ NA ZÁKLADE V - 28548/2015					
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 9459 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1363.					
9883	5228/ 1	11	SSŠ Komárovská 37		1
9903	4988/ 1	11	SSŠ- Komárovská 58		1
10164	583/ 5	16	Kultúrny dom		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 10164 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 1.					
10599	2914/ 16	20	STAVBA		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 10599 nie je evidovaný na liste vlastníctva.					
10599	2914/110	20			1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 10599 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 6180.					
10674	6044/ 2	20	Požiarňa zbrojnica		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 10674 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 4954.					
10743	543/ 5	16	Kultúr.dom VESNA		1
11014	6065	17	DOM SMUTKU		1
11667	609	20	kotolňa K 115/IV		1
11668	5309	20	kotolňa K 114		1
11723	612	20	Zosil.stanica vody		1
11724	618	20	Zosil.stanica vody		1
11737	5476/107	9	ob.dom-Podzáhr.100 A		1
11738	5476/108	9	ob.dom-Podzáhr.100 B		1
12145	5590/144	20	Nebytový priestor		1
12348	5474/ 4	20	sklad		1
Právny vzťah k parcele na ktorej leží stavba 12348 je evidovaný na liste vlastníctva číslo 3923.					
12379	5539/ 4	14	obchodný priestor		1
12723	747/ 1	18	Trafostanica TS 423-000		1

Legenda:

Druh stavby:

20 - Iná budova

18 - Budova technickej vybavenosti sídla (vymenniková stanica, budova na rozvod energií, čerpacia a prečerpávací stanica, úpravňa vody, transformačná stanica a rozvodňa, budova vodojemu alebo čistiareň odpadových vôd a iné)

14 - Budova obchodu a služieb

17 - Budova na vykonávanie náboženských aktivít, krematóriá a domy smútku

9 - Bytový dom

11 - Budova pre školstvo, na vzdelávanie a výskum

16 - Budova pre kultúru a na verejnú zábavu (múzeum, knižnica a galéria)

Kód umiestnenia stavby:

1 - Stavba postavaná na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesto trvalého pobytu (sidlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR

1 / 1

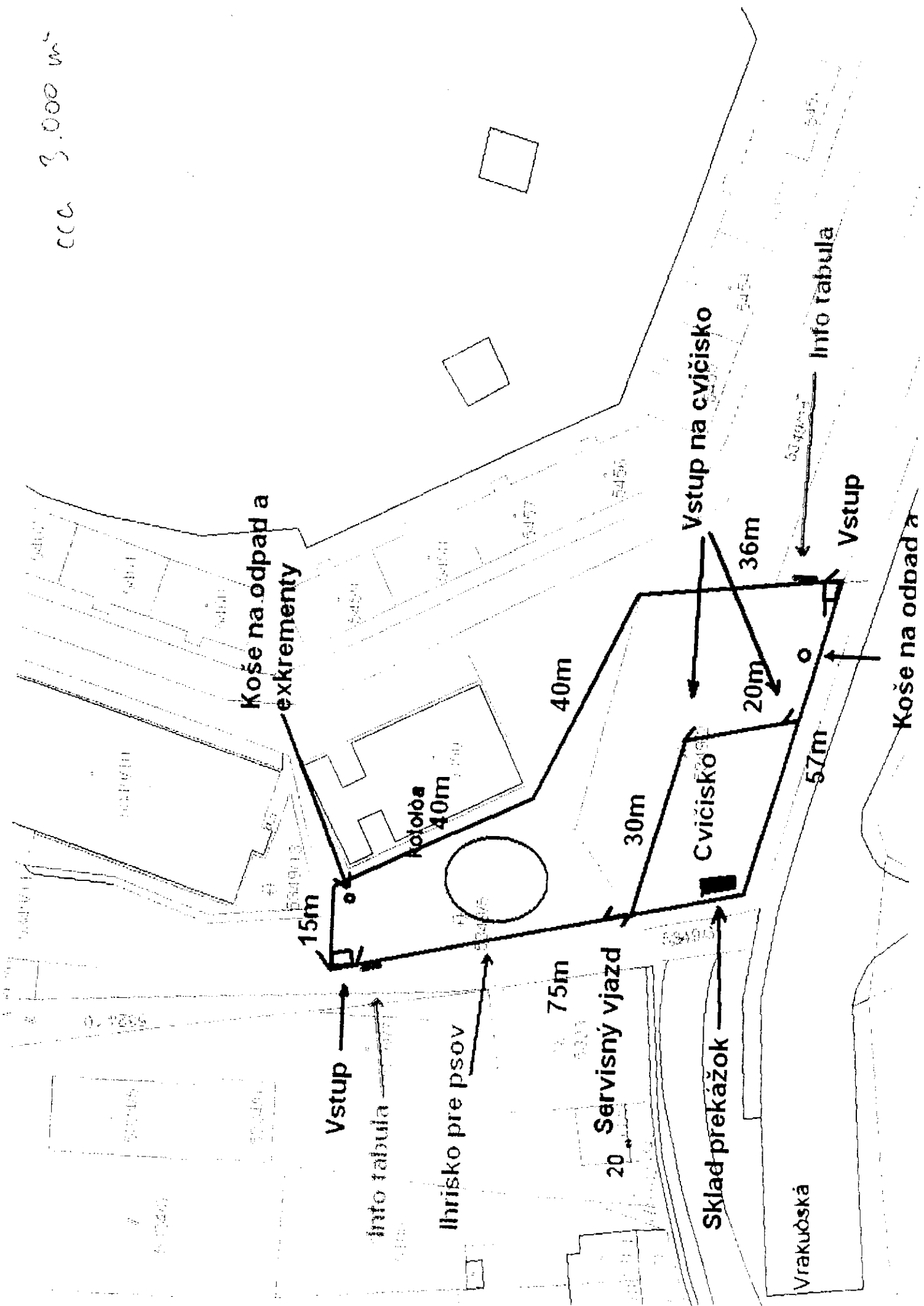
IČO :

Poznámka Pk parc.461/2 orná p.výmera 426m2 na LV č.4296 je časťou parcely KN 5366 -Duplicitné vlastníctvo.

Poznámka Pk parc.461/2 orná p.výmera 426m2 na LV č.4296 je časťou parcely KN 5367 -Duplicitné vlastníctvo.

Poznámka Pk parc.306/2 výmera 898m2, pk parc.307/2 výmera 752m2 v k.ú.Komárov na LV č.3502 - sú časťou KN parciel 5575,5678-Duplicitné vlastníctvo.

cca 3.000 m²





MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie územného rozvoja mesta

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Oddelenie správy nehnuteľností
Mgr. Ludmila Tkáčová

TU

Váš list číslo/zo dňa Naše číslo Vybavuje/linka Bratislava
MAGS SNM 46506/15 MAGS ORM 47576/15-295444 Ing. Simeunovičová/ 595 09.09.2015
MAG 295443

MAG 338 064/2015

Vec:

Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	MČ Bratislava Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 82561 Bratislava
žiadosť zo dňa:	25.06.2015, doručená na ORM 30.06.2015
pozemok parc. číslo:	5349/2 - vo výmere 1700 m ² 5349/5- vo výmere 1100 m ² 5349/22- vo výmere 200 m ² podľa Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Podunajské Biskupice
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Vrakuňská ulica
zámer:	Vybudovanie parku pre psov

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky parc. č. 5349/2, 5349/5 a 5349/22 v kat. území Podunajské Biskupice dve **funkčné využitia územia**:

- a) **viacpodlažná zástavba obytného územia**, číslo funkcie **101**, územie stabilizované
- b) **námestia a ostatné komunikačné plochy**, územie stabilizované (menšia časť parcely č. 5349/2 – priliehajúca k ulici Vrakuňská)

Funkčné využitie územia:

- a) **viacpodlažná zástavba obytného územia**, číslo funkcie **101**

Podmienky funkčného využitia plôch

Územia slúžiace pre bývanie vo viacpodlažných bytových domoch a k nim prislúchajúce nevyhnutné zariadenia – v súlade s významom a potrebami územia stavby občianskeho vybavenia, zeleň, ihriská, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, dopravné a technické vybavenie, garáže, zariadenia pre požiarnu ochranu a civilnú obranu.

Laurinská 7, III poschodie, č. dveri 309

TELEFON	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 62 49	02/59 35 64 46	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	orm@bratislava.sk

Podiel funkcie bývania musí tvoriť minimálne 70% z celkových podlažných plôch nadzemnej časti zástavby funkčnej plochy.

Základné občianske vybavenie musí skladbou a kapacitou zodpovedať veľkosti a funkcii územia.

Spôsoby využitia funkčných plôch

Prevládajúce: viacpodlažné bytové domy

Prípustné:

V území je prípustné umiestňovať najmä :stavby a zariadenia zabezpečujúce komplexnosť a obsluhu obytného územia v súlade s významom a potrebami územia, zariadenia občianskej vybavenosti predovšetkým vstavané do objektov bývania, zariadenia obchodu a služieb, verejného stravovania, zariadenia pre kultúru, školstvo, zariadenia pre zdravotníctvo a sociálnu pomoc, zeleň líniovú a plošnú, zeleň pozemkov obytných budov, vodné plochy ako súčasť parteru a plôch zelene, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia

Prípustné v obmedzenom rozsahu:

V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: bytové domy do 4 nadzemných podlaží, rodinné domy v doplnkovom rozsahu, zariadenia občianskej vybavenosti lokálneho významu, pokiaľ nie sú súčasťou lokálnych centier, zariadenia telovýchovy a voľného času, zariadenia sociálnej starostlivosti rozptýlené v území, solitérne stavby občianskej vybavenosti slúžiace širšiemu územiu, zariadenia drobných prevádzok služieb, zariadenia na separovaný zber komunálnych odpadov miestneho významu vrátane komunálnych odpadov s obsahom škodlivín z domácností

Nepripustné:

V území nie je prípustné umiestňovať najmä: zariadenia s negatívnymi účinkami na stavby a zariadenia v ich okolí, stavby občianskej vybavenosti areálového typu s vysokou koncentráciou návštevníkov a nárokov na obsluhu územia, stavby na individuálnu rekreáciu, areály priemyselných podnikov, zariadenia priemyselnej a poľnohospodárskej výroby, skladové areály, distribučné centrá a logistické parky, stavebné dvory, ČSPH s umyvárňou automobilov a plničkou plynu, tranzitné vedenia technickej vybavenosti nadradeného významu, zariadenia odpadového hospodárstva okrem prípustných v obmedzenom rozsahu, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou

b) Námestia a ostatné komunikačné plochy, územie stabilizované

- sú verejne prístupné nezastavané plochy v meste, ohraničené inými funkčnými plochami. Pod úroveň terénu je možné umiestňovať zariadenia a vedenia technickej infraštruktúry, podzemné parkovacie garáže, podjazdy, podchody pre chodcov, prevádzky občianskej vybavenosti určenej pre širokú verejnosť. Súčasťou plôch námestí a koridorov sú spravidla: zeleň, mestský mobiliár, prvky verejného osvetlenia, prvky dopravného značenia, výtvarné umelecké diela.

Intenzita využitia územia:

Parcela je súčasťou územia, ktoré je definované ako **stabilizované územie**.

Stabilizované územie je územie mesta, v ktorom územný plán ponecháva súčasné funkčné využitie, predpokladá mieru stavebných zásahov prevažne formou dostavieb, pristavieb, nadstavieb, prestavieb a novostavieb, pričom sa zásadne nemení charakter stabilizovaného územia.

Merítkom a limitom pre novú výstavbu v stabilizovanom území je najmä charakteristický obraz a proporcie konkrétneho územia, ktoré je nevyhnutné pri obstarávaní podrobnejších dokumentácií alebo pri hodnotení novej výstavby v stabilizovanom území akceptovať, chrániť a rozvíjať. Posudzovanie dostavieb, prestavieb, nadstavieb a novostavieb v rámci stabilizovaných území sa uskutočňuje na základe ukazovateľov intenzity využitia územia vo funkčnej ploche.

Z celomestského pohľadu nie je možné, ani účelné obsiahnuť detail a zložitosť, ktorú predstavuje stavba v stabilizovanom území. Ak nový návrh nerešpektuje charakteristické princípy, ktoré reprezentujú existujúcu zástavbu a vnáša do zástavby neprijateľný kontrast resp. neúmerné zaťaženie pozemku, nie je možné takúto stavbu v stabilizovanom území umiestniť.

Z hľadiska väzby novej zástavby k pôvodnej štruktúre je potrebné zohľadniť:

- **vo vonkajšom meste** sa mení v rámci stabilizovaných území charakter zástavby mestského typu, prevláda uličná zástavba lemujúca mestské komunikácie. Pre vonkajšie územie sú charakteristické komplexy zástavby, areály, územia bytovej zástavby sídliskového typu a rozsiahle územia najmä izolovanej zástavby rodinných domov. V dotváraní území je rovnako ako v predošlých prípadoch potrebné **rešpektovať diferencovaný prístup podľa jednotlivých typov existujúcej zástavby** a nie je možné ho generalizovať stanovením jednotnej regulácie intenzity využitia pre celú stabilizovanú funkčnú plochu. Lokalizácia novej zástavby v stabilizovanom území vonkajšieho mesta musí byť riešená na podrobnejšej zonálnej úrovni.

Základným princípom pri stanovení regulácie stabilizovaných území v meste je uplatniť požiadavky a regulatívy funkčného dotvárania územia na zvýšenie kvality prostredia (nielen zvýšenie kvality zástavby, ale aj zvýšenie prevádzkovej kvality územia).

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení neskorších zmien a doplnkov je zverejnený na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.

Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:

http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.

Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Pre dané územie, ktorého súčasťou sú záujmové parcely, nie je spracovaný územný plán zóny resp. územnoplánovací podklad na zonálnej úrovni riešenia, ktoré by stanovovali využitie pozemkov s podrobnosťou na parcely.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS ORM 47576/15-295444 zo dňa 09.09. 2015 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Mgr. art. Katarína Štefancová
vedúca oddelenia

Co: MG ORM – archív:

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SNM – MČ P. Biskupice	Referent : Tkl ✓
Predmet podania	Nájom pozemku	
Katastrálne územie	P Biskupice	Parc.č.: 5349/2.5.22
Č.j.	MAGS OTUPD 47 347/2015-295 445-1 MAGS SNM 46 506/2015	č. OTUPD 401/15
TI č.j.	TI/367/15	EIA č. /15
Dátum prijmu na TI	3.7.2015	Podpis ved. odd.
Dátum exped. z TI	6.7.2015	Komu : SNM 3014/15

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Pozemkom prechádza verejný vodovod DN 150 a STL plynovod DN 200, ktoré je potrebné rešpektovať. Navrhovaná funkcia parku pre psov je možná. V prípade stavebných zásahov v koridoroch TI je potrebné stanovisko prevádzkovateľa.

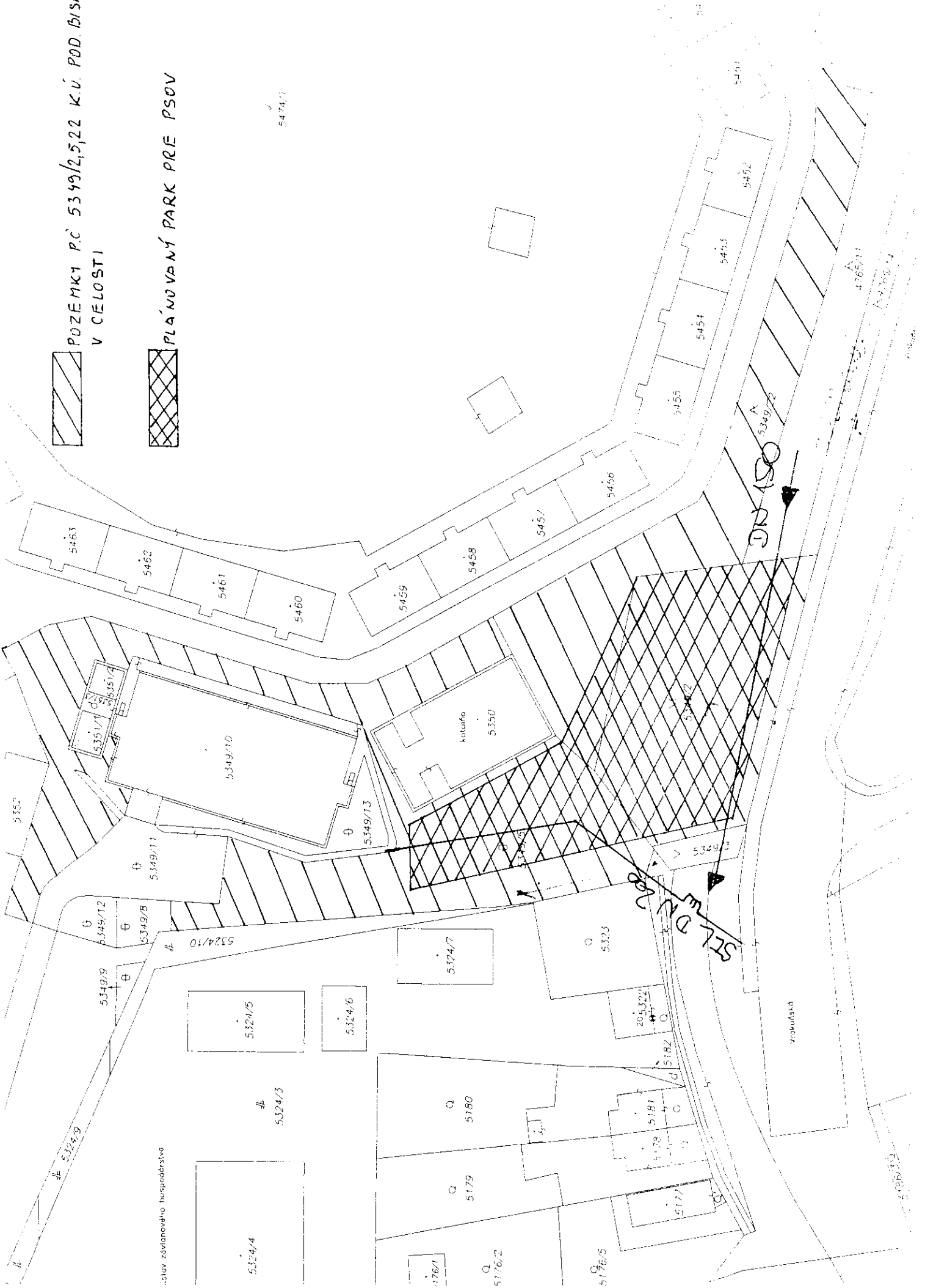
Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Pozemkom prechádza 22 kV káblové vedenie, ktoré je potrebné rešpektovať. V prípade stavebných zásahov v jeho trase je potrebné stanovisko prevádzkovateľa. Umiestnenie parku pre psov je možné.

POZEMKY PČ 5349/2,5,22 K.Ú. POD. BISK.
V CELOSTI



PLÁNOVANÝ PARK PŘE PSOV



**SÚBORNÉ STANOVISKO**

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy
za oblasť dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

1796 378 025 / 15

Došlo od (oddelenie, dátum):	OSN/25.06.2015		MAGS SNM 46506/2015/295443
Predmet podania:	vybudovanie parku pre psov – nájom pozemkov		
Žiadateľ:	Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava 214		
Katastrálne územie:	Podunajské Biskupice		
Parcelné číslo:	5349/2, 5349/5, 5349/22		
Odoslané: (dátum)		Pod.č.	

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené (dátum):	03. 07. 2015	Pod. č. oddelenia:	MAG 295448/15 ODI/298/15-P
Spracovateľ (meno):	Ing. Černochová		
Text stanoviska:			
K žiadosti o nájom častí pozemkov p. č. 5349/2, 5349/5, 5349/22 v zmysle predloženého zákresu do katastrálnej mapy v lokalite Vrakunskej ul. za účelom výstavby parku pre psov uvádzame:			
<ul style="list-style-type: none">- v zmysle platného ÚPN záujmové pozemky nie sú dotknuté žiadnym dopravným výhľadovým zámerom- deklarováný investičný zámer nám doposiaľ nebol predložený na vyjadrenie- k nájmu pozemkov nemáme iné pripomienky.			
Vybavené (dátum):	06. 07. 2015		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Kratochvílová		07. 07. 2015

B2: Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené (dátum):	02.07.2015		MAGS OKDS 47306/2015/295447
Spracovateľ (meno):	Iveta Illová		
<p>Z hľadiska cestného správneho orgánu k nájmu pozemkov registra „C“ KN parcelné č. 5349/2 o výmere 1700 m², parcelné č. 5349/5 o výmere 1100 m² a parcelné č. 5349/22 o výmere 200 m² k. ú. Podunajské Biskupice za účelom vybudovania parku pre psov, uvádzame nasledovné:</p> <ul style="list-style-type: none"> - upozorňujeme, že v zmysle zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) - cestné teleso a jej súčasti pri miestnych komunikáciách je ohraničené pol metra za zvýšenými obrubami chodníkov. - k nájmu pozemkov nemáme pripomienky. 			
Vybavené (dátum):	02.07.2015		
Schválil dňa (meno, dátum):	Ing. Štecková		02.07.2015

B3: Oddelenie správy komunikácií:			
Pridelené (dátum):	3.7.2015	Pod. č. oddelenia:	195449
Spracovateľ (meno):	Molnárová		
Text stanoviska:			
<p>Pozemky par. č. 5349/2, 5 a 22 v Podunajské Biskupice OSK nespravuje. Do komunikácie Vrakunská ulica, ktorá je v našej správe, nepríde k zásahu do komunikácie.</p>			
Vybavené (dátum):	6.8.2015		
Schválil dňa (meno, dátum):	JUDr. Ing. Uhliariková		

Ing. Tatiana Kratochvílová
zástupkyňa riaditeľa magistrátu



Oddelenie správy nehnuteľností

TU 500376

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONN 46506/15 295443	MAGS OŽP-47439/15 295446/15	RNDr.Calpašová/611	7.7.2015

Vec

MČ Bratislava Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11. Bratislava, zverenie pozemkov do správy – stanovisko.

Listom č. MAGS ONN 46506/15/295443 zo dňa 25.6.2015 ste požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie sa k zvereniu pozemkov do správy Mestskej časti Bratislava Podunajské Biskupice.

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia životného prostredia a mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatuje:

Pozemky parc. č. 5349/2 vo výmere 1700 m², 5349/5 vo výmere 1100 m² a parc. č. 5349/22 vo výmere 200 m² v k.ú. Podunajské Biskupice, sú v zmysle listu z vlastníctva vedené ako ostatná plocha. V území platí podľa zák. NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení zmien a doplnkov I. stupeň ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Nenachádzajú sa tu chránené druhy fauny, flóry resp. stromy kultúrne, vedecky, ekologicky, krajnotvorne alebo esteticky mimoriadne významné. **Zverenie pozemkov do správy žiadateľa, ako aj vybudovanie parku pre psov na daných pozemkoch, nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochranou mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny za podmienok:**

1. Žiadateľ zabezpečí čistotu a poriadok na dotknutom pozemku v zmysle Všeobecne záväzného nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o zeleň na území hlavného mesta SR Bratislavy (kosenie, vyhrabávanie, odstraňovanie biologického a komunálneho odpadu).
2. Žiadateľ zabezpečí na danom pozemku umiestnenie kontajnerov vhodných na zhromažďovanie výkalov a zabezpečí priebežné hygienické odstraňovanie ich obsahu.

S pozdravom

Ing. Katarína Prostejovská
vedúca oddelenia



Oddelenie správy nehnuteľností

341951/2015

TU

Váš list číslo	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS SNM 46506/2015/295443	MAGS FIN 34289/2015/341945	Mgr.Synaková/476	28.09.2015

Vec

Oznámenie o pohľadávkach - aktualizácia

Na základe Vašej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok, Vám týmto oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na finančné oddelenie k dátumu 25.09.2015 evidujeme zostatok pohľadávok voči:

Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice, IČO: 00641383

v lehote splatnosti: 189,32 Eur
(splatné dňa: 15.10.2015, VS 20151004, sanácia zvierat)

po lehote splatnosti: 0,00 Eur

Zároveň si Vám dovoľujeme pripomenúť, že finančné oddelenie nedisponuje databázou platcov daní a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Vo veci zistenia daňových pohľadávok a poplatkov je potrebné sa obrátiť na oddelenie miestnych daní a poplatkov magistrátu.

S pozdravom

Ing. Radoslav Ľasander
vedúci finančného oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie legislatívno-právne

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SKA

Oddelenie správy nehnuteľnosti

310267

TU

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONN 46506/2015	MAGS OLP – 40697/2015 /	Mgr. Mogrovics/ 59356 159	22.07.2015
MAG 295440/15	OLP RPZ –		

310267


Vec

Žiadosť o vyjadrenie – odpoveď

V nadväznosti na Vašu žiadosť zo dňa 25.06.2015 Vám oznamujeme, že oddelenie legislatívno-právne k dnešnému dňu nevedie súdny spor proti:

Mestská časť Bratislava – Podunajské Biskupice, Trojičné námestie 11, 825 61 Bratislava 214.

S pozdravom

Mgr. Ma  ťiariak
vedúca legislatívno-
právneho oddelenia



MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
oddelenie miestnych daní a poplatkov

Blagoevova 9, P. O. Box 76, 850 05 Bratislava 55

ONN

Mgr. Eudmila Tkáčová

TU

MAG 357074

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONN 295443/2015	MAGS SSN 357066/2015	Hajšo/903	20.10.2015


MAGS ONN 295443/2015

Vec:

Odpoveď na žiadosť o informáciu

Na základe Vašej žiadosti Vám v zmysle §11 ods. 6 zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov oznamujeme, že oddelenie miestnych daní a poplatkov neeviduje voči žiadateľovi: **Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice** žiadne pohľadávky.

S pozdravom


Ing. Peter Michalička
vedúci oddelenia

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU

č.

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,

Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a. s.

Číslo účtu (IBAN): SK5875000000000025828453

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

Variabilný symbol:

IČO: 00603481

DIČ: 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Mestská časť Bratislava Podunajské Biskupice

Sídlo: Trojičné námestie č. 11, 825 61 Bratislava

Zastúpená: PhDr. Alžbetou Ožvaldovou, starostkou

Peňažný ústav: xxxxxxxxxxxxxxxx.

Číslo účtu (IBAN): xxxxxxxxxxxxxxxx

BIC (SWIFT): xxxxxxxxxxxxxxxx

IČO 00 641 383

IČ DPH: xxxxxxxxxxxxxxxx

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka túto zmluvu o nájme pozemku:

Čl. I

Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností – pozemkov registra „C“ katastra nehnuteľností, k.ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 5349/2 – ostatné plochy o výmere 2049 m², parc. č. 5349/5 – ostatné plochy o výmere 3674 m², parc. č. 5349/22 – ostatné plochy o výmere 2230 m², evidované na LV č. 1395.
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časti pozemkov registra „C“ KN v k.ú. Podunajské Biskupice, a to časť parc. č. 5349/2 – ostatné plochy o výmere 1700 m²; časť parc. č. 5349/5 – ostatné plochy o výmere 1100 m²; časť parc. č. 5349/22 – ostatné plochy o výmere 200 m², (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy v ktorej sú vyznačené časti prenajatých pozemkov je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.
3. Účelom nájmu je vybudovanie a užívanie oploteného areálu - parku pre psov využívaného ako cvičisko, výbeh a ihrisko pre psov s možným športovým vyžitím ich majiteľov. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Za nesplnenie tohto záväzku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu v sume 17,00 Eur slovom sedemnášť eur a to za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

4. Nájomca prehlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu, že tento je v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho do nájmu preberá.

Čl. II

Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu neurčitú a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa Čl. VI ods. 8 tejto zmluvy, tento deň bude zároveň prvým dňom nájmu.
2. Nájomný vzťah môže byť ukončený :
 - a/ písomnou dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu,
 - b/ výpoveďou prenajímateľa a to i bez udania dôvodu,
 - c/ výpoveďou nájomcu s tým, že nájomca je oprávnený nájmomnú zmluvu vypovedať bez udania dôvodu len do doby zahájenia stavebných prác prípadne iných prác súvisiacich s účelom nájmu na predmete nájmu. Po termíne zahájenia týchto prác je nájomca oprávnený od nájomnej zmluvy len jednostranne odstúpiť v súlade s písm. e/, f/ tohto odseku.
 - d/ odstúpením od tejto zmluvy prenajímateľom v prípade:
 - da/ neuhradenia splatného nájomného do 14 dní od doručenia prvej upomienky, prípadne jej vrátenia alebo neprevzatia,
 - db/ ak nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa, čím poruší Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy,
 - e/ odstúpením od tejto zmluvy nájomcom v prípade:
 - ea/ ak sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohodnuté alebo obvyklé užívanie, alebo
 - eb/ ak sa mu odníme taká časť predmetu nájmu, že by sa tým zmaril účel zmluvy,
 - f/ odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka
3. Pre prípad výpovede dojednali zmluvné strany trojmesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota sa bude počítat' od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

Čl. III

Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky č./2016 zo dňa2016 vo výške **Eur/m²/rok.**
2. Ročné nájomné vo výške **Eur** (slovom tisícšesťsto eur) sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v pravidelných štvrtročných splátkach, vždy do 15. dňa príslušného **kalendárneho štvrt'roka vo výške** **Eur** na účet prenajímateľa číslo účtu (IBAN): SK587500000000025828453, variabilný symbol VS: 883028715 v Československej obchodnej banke, a.s. **(v prípade schválenia 1. alt. - 1,00 Eur ročne sa tento odsek upraví.)**

3. Pomerná časť nájomného podľa ods. 2 tohto článku sa vypočíta tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca štvrtého roka, v ktorom sa zmluva uzavrela alebo v ktorom nájom zanikol. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám, prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.
5. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné, pomernú časť nájomného v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.
7. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrtého roka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok zverejnenú Štatistickým úradom v januári nasledujúceho roka.
Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termínoch splatnosti nájomného dotknutých v zmluve.
V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrtrok, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Čl. IV

Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve. Taktiež je povinný na vlastné náklady zabezpečiť jeho ochranu pred poškodením alebo zneužitím.
2. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa. Za porušenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur slovom sedemnást' eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
3. Nájomca sa zaväzuje počas prác na predmete nájmu zabezpečovať pravidelnú starostlivosť a čistotu v jeho okolí v súlade s platnou právnou úpravou, najmä v súlade s VZN č. 8/1993 Za porušenie tohto záväzku má prenajímateľ právo požadovať od

nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, slovom tristo Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

4. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť na danom pozemku umiestnenie kontajnerov vhodných na zhromažďovanie výkalov a zabezpečiť priebežné hygienické odstraňovanie ich obsahu tak, aby nedochádzalo k preplňovaniu týchto nádob. Za porušenie tohto záväzku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, slovom tristo Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
5. Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený so skutočnosťou, že cestné teleso a jej súčasti pri miestnych komunikáciách je ohraničené pol metra za zvýšenými obrubami chodníkov, a toto je povinný rešpektovať a nezasahovať do tohto priestoru. Za porušenie tohto záväzku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, slovom tristo Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
6. Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený so skutočnosťami, že cez pozemky prechádza verejný vodovod DN 150 a STL plynovod DN 200, ktorý je potrebné rešpektovať a zaväzuje sa v prípade zásahov v koridoroch TI vyžiadať stanovisko prevádzkovateľa – Za porušenie tohto záväzku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, slovom tristo Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
7. Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený so skutočnosťami, že cez pozemky prechádza 22kV káblové vedenie, ktoré je potrebné rešpektovať a zaväzuje sa v prípade zásahov v koridoroch TI vyžiadať stanovisko prevádzkovateľa – Za porušenie tohto záväzku má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, slovom tristo Eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
8. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu tak, aby bol splnený účel nájmu a nedošlo k vzniku škôd na predmete nájmu, nájomca sa zaväzuje náklady na odstránenie týchto škôd znášať sám.
9. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájmov majetku magistrátu) právoplatné stavebné povolenie na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti v prípade, že takéto rozhodnutie pre vybudovanie parku pre psov bude potrebné. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý slovom sedemnášť, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. V prípade, že právoplatné stavebné povolenie nebude vydané do 31.12.2017 je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur slovom tristo eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu. Nájomca sa súčasne zmluvné pokuty podľa tohto odseku zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
10. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájmov majetku magistrátu) právoplatné kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu do

15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti v prípade, že takéto rozhodnutie pre vybudovanie parku pre psov bude potrebné. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur slovom sedemnásť eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. V prípade, že právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do 31.12.2018 je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur slovom tristo eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu. Nájomca sa súčasne zmluvné pokuty podľa tohto odseku zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

11. Nájomca na predmete nájmu preberá povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, ktoré vyplývajú najmä zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy a Mestskej časti Bratislava – Podunajské Biskupice v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene, zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.
12. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu v lehote do 30 dní odo dňa ukončenia nájmu. Za nesplnenie povinnosti, si zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur, za každý aj začatý deň, nasledujúci po dni, v ktorom sa má predmet nájmu uviesť do pôvodného stavu. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť, zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry. Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu za čas do uvedenia predmetu nájmu do pôvodného stavu a odovzdania predmetu nájmu do majetku prenajímateľa. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.
13. Nájomca je povinný s odpadmi z realizácie stavby na predmete nájmu nakladať v súlade so zákonom č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov a s ním súvisiacimi právnymi predpismi.
14. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.
15. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa VZN Hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta.
16. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu a skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur slovom sedemdesiat eur. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť.

17. V súlade s ust. § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.
18. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu (v nižšie uvedenom poradí):
 - a) sídlo nájomcu, zapísané v obchodnom registri,
 - b) adresa trvalého pobytu štatutárneho zástupcu nájomcu, ak nemožno nájomcovi doručiť písomnosť na adresu uvedenú v písm. a)
 - c) miesto, kde bude osoba oprávnená konať v mene nájomcu, zastihnutá, ak nemožno nájomcovi doručiť písomnosť na adresy uvedené v písm. a) a b).
19. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 18 bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 18 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť za doručenú dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.
20. Nájomca sa zaväzuje pri realizácii investičného zámeru postupovať v zmysle platného VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta a to najmä § 8 tohto VZN, ktorý hovorí : „Ak pri investičnej výstavbe dochádza k likvidácii zelene, je investor povinný v lokalite určenej miestnym úradom príslušnej mestskej časti, zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene. Do odovzdania novej zelene správcovi zelene zodpovedá investor za jej údržbu.“ Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu sankcie v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň na území hlavného mesta. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej faktúry.

Čl. V

Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že ku dňu podpisu tejto zmluvy:
 - 1.1 nájomca je právnym subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu a nájomca nemá žiadne dcérske spoločnosti,
 - 1.2 nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
 - 1.3 nájomca nebol ako právnická osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
 - 1.4 proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia, alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa ods. 1 tohto článku ukáže ako nepravdivé alebo zavádzajúce, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť, ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Čl. VI **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Nájom pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo hl. mesta SR Bratislavy uznesením č./2016 zo dňa..... 2016 súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Uznesenie mestského zastupiteľstva podľa predchádzajúcej vety je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako príloha č. 2.
4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neopakovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa zväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného alebo neaplikovateľného ustanovenia a to v lehote tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto Zmluvy alebo na základe tejto Zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
6. Zmluva sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 6 a nájomca 1 vyhotovenie.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47 ods. 1 zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/200 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov neskorších predpisov.
9. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Prenajímateľ:
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca:
Mestská časť Bratislava Podunajské Biskupice

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....
PhDr. Alžbeta Ožvaldová
starostka

